

La femme : Bonjour.

L'homme : Bonjour.

La femme : Bonjour... Mon mari a rendez-vous avec vous, mais il ne peut pas venir.

L'homme : Oui, madame Barzouc ?

La femme : Oui, c'est ça.

L'homme : Oui, pas de problème. Entrez madame Barzouc, je vous en prie. Beauvois, architecte.
Enchanté !

La femme : Bonjour monsieur Beauvois, bonjour !

L'homme : *Asseyez-vous.*¹

La femme : Merci.

L'homme : Je vous en prie. Voilà votre *future*² maison.

La femme : Ah, ah !

L'homme : C'est une belle maison, hein ?

La femme : Oh oui !

L'homme : Regardez. Donc, ici, vous avez l'entrée, hein. Une grande entrée, carrée, avec une armoire pour ranger les vêtements, avec les WC. Et la cuisine tout équipée, à gauche. Et ici, vous avez la salle de séjour. Une grande salle de séjour, avec là un beau petit coin salon.

La femme : Houla ! C'est grand !

L'homme : Oui. Monsieur Barzouc m'a dit : « Nous voulons une grande maison ! »

La femme : Ah bon ? Mais là, la salle de séjour est trop grande. Beaucoup trop grande !

L'homme : Ah ah ! ... Attendez... d'accord... Voilà, comme ça ?

La femme : Oui, je préfère. Mais l'entrée aussi est trop grande. Et une entrée carrée ?

L'homme : Mmh mmh, ok. D'accord... Attendez, hein ?... Voilà.

La femme : Oui, je préfère.

L'homme : Mmh. Ensuite, à l'étage, nous avons la salle de bain, un bureau, et une grande chambre, avec un balcon, un long balcon avec vue sur le lac.

La femme : Oh là là, non, non ! Nous ne voulons pas de bureau. Et la chambre est aussi beaucoup trop grande ! Et pourquoi un balcon ?

L'homme : Ben... monsieur Barzouc m'a dit...

La femme : Non, non, pas de balcon !

L'homme : *Mettez-vous d'accord avec*³ Monsieur Barzouc parce que...

La femme : Non, non, mon mari ne veut pas de balcon non plus !

L'homme : D'accord. (...) Attendez... Voilà... Comme ça ?

La femme : Oui, je préfère. C'est beaucoup *mieux*⁴ !

L'homme : Oui mais... C'est vraiment très petit maintenant, hein ?

La femme : Oui, c'est très bien, c'est parfait ! *C'est exactement ce que nous voulons !*⁵

L'homme : Mmh mmh. Mais... euh... C'est vraiment très très très petit maintenant, hein ?

La femme : Non, non, c'est parfait !

La femme : Sauf la chambre... Elle est un peu trop grande.

(1) Setzen Sie sich! / Nehmen Sie Platz!

(2) zukünftig

(3) Einigen Sie sich mit ...

(4) besser

(5) Das ist genau das, was wir wollen!